

Langage du manuel	FRANÇAIS
Série	Z-PC
Produit	<b>Z-TWS11</b>
Description	Unité de contrôle multifonction et multiprotocole

**Contenu:**

- 1 AVERTISSEMENTS PRÉLIMINAIRES
- 2 MODE PRÉLIMINAIRES D'EMPLOI
- 3 CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES
- 4 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
- 5 NORMES DE MONTAGE
- 6 BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES
- 7 CONFIGURATION
- 8 INDICATIONS DES DEL SUR LE PANNEAU FRONTAL
- 9 CODES D'ORDRE
- 10 PANNEAU FRONTAL / LAYOUT DU MODULE
- 11 DÉMOLITION ET ÉLIMINATION



DOCUMENTATION

**Producteur****Seneca srl**

Siège: Via Austria 26

35127 – Z.I. - Padova – IT

Tel. +39.049.8705355 - 8705355

Fax +39 049.8706287

**Site**[www.seneca.it](http://www.seneca.it)**Mail**Assistance technique: [support@seneca.it](mailto:support@seneca.it)Informations commerciales: [sales@seneca.it](mailto:sales@seneca.it)

Ce document est la propriété de SENECA srl. Il est interdit de le copier ou de le reproduire sans autorisation. Le contenu de la présente documentation correspond aux produits et aux technologies décrites. Les données reportées pourront être modifiées ou complétées pour des exigences techniques et/ou commerciales.

# 1 AVERTISSEMENTS PRÉLIMINAIRES



Avant d'effectuer une opération quelconque il est nécessaire de lire le contenu de ce manuel. Le module ne doit être utilisé que par des techniciens qualifiés dans le secteur des installations électriques. La documentation spécifique est disponible sur le site [www.seneca.it](http://www.seneca.it)



Seulement le fabricant peut réparer le module ou remplacer les composants abîmés. Le produit est sensible aux décharges électrostatiques, prendre des contre-mesures appropriées pendant chaque opération.



La garantie est nulle en cas d'utilisation impropre ou d'altération du module ou des dispositifs, fournis par le fabricant, nécessaires au fonctionnement correct, et si les instructions contenues dans le présent manuel n'ont pas été suivies.

# 2 MODE PRÉLIMINAIRES D'EMPLOI



Il est interdit de boucher les fentes d'aération avec quelconque objet.  
Il est interdit de monter les modules sur des appareils qui génèrent de la chaleur.



**Attention:** Ne éteindre pas le module Z-TWS11 lors de l'écriture de la carte micro SD afin de ne endommager pas le système de fichiers.  
Pour les applications d'enregistrement de données sur la carte micro SD, vous devez utiliser un onduleur (ASI) externe.

# 3 CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Unité de contrôle multifonction et multiprotocole
- Possibilité de configuration et mise à jour du micrologiciel par le biais du serveur Web.
- PLC Straton intégré.
- Isolation de 1500 V $\sim$  entre l'alimentation et les circuits restants.
- Câblage facile de l'alimentation et du branchement série à l'aide d'un bus logé dans le DIN rail IEC EN 60715
- Bornes amovibles section 2,5 mm<sup>2</sup>.
- DEL pour l'affichage de: la présence d'alimentation, la RS485 Rx, la RS485 Tx, la connexion Ethernet, l'activité Ethernet et l'activité sur la carte SD.
- 2 entrées analogiques at 16 bit configurables pour tension ou courant
- 1 Ethernet RJ45 10/100 Mbps sur le frontal, 1 port de communication série RS485, 1 port de communication série RS232/RS485, 1 port Micro USB
- Protocoles de système reconnus: FTP client, SMTP client, http, ModBUS TCP, ModBUS RTU
- Variables RAM rémanentes max. 4 ko (Technologie Fe-RAM avec nombre d'écritures illimité)
- Connecteur pour carte micro SD jusqu'à 32Go
- Processeur ARM 120 MHz, 32 bits, système d'exploitation multitâche

# 4 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## Entrées analogiques

2 canaux configurables mA ou V $\overline{\text{=}}$ , Résolution: 16 bits, protection des entrées 40V 25mA,  
 Entrée de tension: 0 – 30 V / précision 0,1% de la pleine échelle  
 Entrée de courant: 0 – 20 mA / précision 0,1% de la pleine échelle

## Ports de communication

RS485	Port COM2 IDC10 face arrière (Baud rate max.115k)
RS485 / RS232	Port COM4 borne amovible pas 5 mm (Baud rate max.115k)
Ethernet	Port Ethernet 10/100 Base T avec connecteur RJ45 sur la face avant et commutation automatique
USB On The Go	Port Micro USB de côté

## Mémoire de stockage

Carte micro SD	Micro SD et micro SHDC, max. 32Go
----------------	-----------------------------------

## Alimentation

Tension	11 – 40 V $\overline{\text{=}}$ ; 19 – 28 V $\sim$ 50 – 60 Hz
Absorption	Typique: 1.5 W @ 24V $\sim$ , max.: 2 W

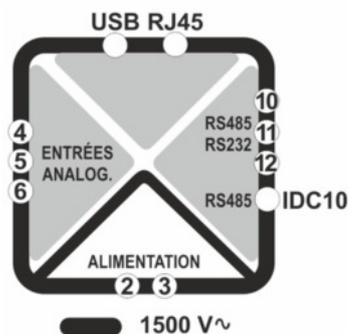
## Conditions ambiantes

Température	Entre - 10 et +50°C
Humidité	30 – 90% sans condensation
Température de stockage	Entre -20 et +85°C
Degré de protection	IP20

## Encombrements / boîtier

Dimensions / Poids	L: 100 mm; H: 111 mm; P: 35 mm / 280 gr.
Boîtier	PA6, couleur noir

## Isolations



## Normes



L'instrument est conforme aux normes suivantes:

**EN61000-6-4** (émission électromagnétique, milieu industriel)  
**EN61000-6-2** (immunité électromagnétique, milieu industriel).  
**EN61010-1** (sécurité).

**EN60950** (Sécurité de l'équipements technologiques pour le traitement de l'information).

### REMARQUES SUPPLÉMENTAIRES SUR L'UTILISATION:

Un fusible de max 1 A retardé, doit être installé en série à la connexion d'alimentation, à proximité du module.

## 5 NORMES DE MONTAGE

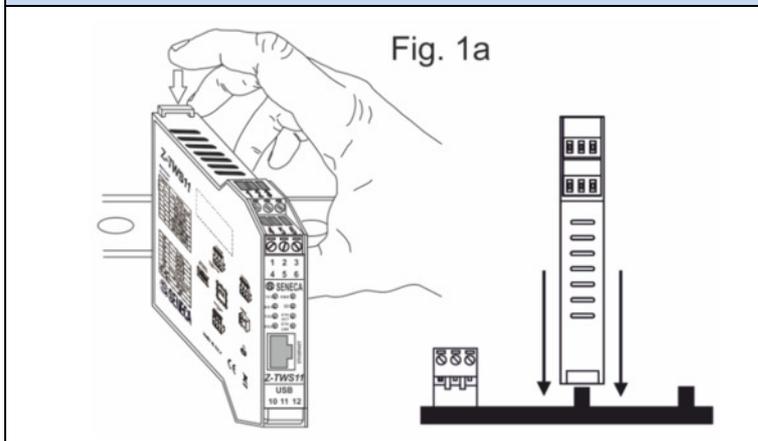
Le module est conçu pour être monté à la verticale sur un rail DIN CEI EN 60715.

Pour que l'instrument fonctionne correctement et dure longtemps, s'assurer que la ventilation est adéquate, en veillant à ce qu'aucun chemin de câble ou autre objet ne bouche les fentes d'aération.

Éviter de monter les modules sur des appareils qui dégagent de la chaleur.

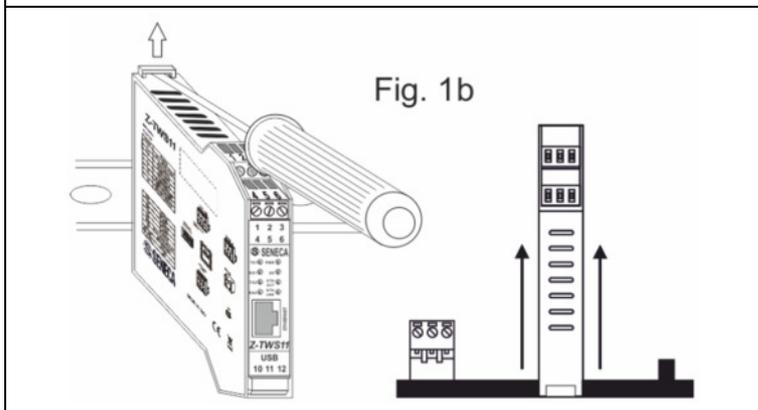
Il est conseillé de les monter en bas du tableau de répartition.

### Insertion dans et enlèvement de la rail DIN IEC EN 60715



Insertion dans la rail DIN IEC EN 60715:

- 1) Déplacer vers l'extérieur les deux crochets sur le côté arrière du module, comme illustré dans la Fig. 1b.
- 2) Insérez le connecteur IDC10 arrière du module sur une fente de connexion libre de l'accessoire Seneca pour rail DIN CEI EN 60715, comme illustré sur la Fig. 1a.
- 3) Pour fixer le module on le rail DIN serrer les deux crochets sur les côtés du connecteur IDC10 arrière, comme illustré sur la Fig. 1a.

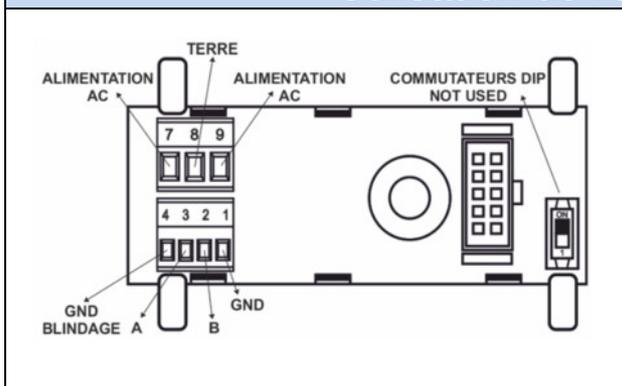


Enlèvement de la rail DIN IEC EN 60715:

Comme illustré sur la Fig.1b:

- 1) Déplacer vers l'extérieur les deux crochets sur le côté arrière du module en faisant levier avec un tournevis.
- 2) Retirez le module du rail DIN.

### Utilisation de l'accessoire Z-PC-DINAL2-17.5

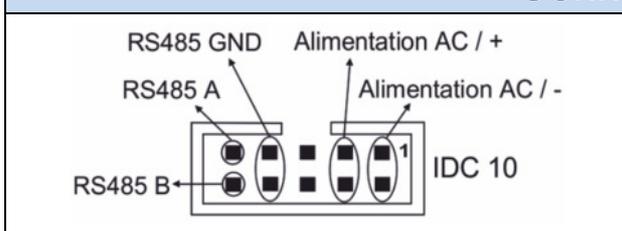


Si vous utilisez l'accessoire Z-PC-DINAL2-17.5, les signaux peuvent être fournis à l'aide de borniers.

La figure indique la signification des différentes bornes et la position du commutateur (présent dans tous les supports pour rail DIN CEI EN 60715 énumérés dans les Accessoires) pour la terminaison du réseau CAN (pas utilisé en cas de réseau Modbus).

GND BLINDAGE: Blindage pour protéger les signaux des interférences avec les câbles de connexion (recommandé).

### Connecteur IDC10 arrière



La figure indique la signification des différentes broches du connecteur IDC10 pour pouvoir fournir les signaux directement à l'aide de ce dernier.

Le port COM série RS485 2 est disponible par ce connecteur arrière.

# 6 BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES



**Attention: Éteindre le module avant de connecter les entrées et les sorties.**

Pour remplir les conditions d'immunité électromagnétique:

- Utilisez des câbles blindés pour les signaux;
- Connectez le blindage à une masse préférentielle pour les appareils;
- Espacez les câbles blindés des autres câbles utilisés pour les installations électriques (transformateurs, onduleurs, moteurs, fours à induction, etc...);

## Alimentation

19 – 28V~  
50 – 60 Hz  
11 – 40V≡  
2W Max



L'alimentation doit être connectée aux bornes 2-3. La tension d'alimentation doit être comprise entre: 11 et 40V≡ (polarité indifférente) ou entre 19 et 28 V~.

Les **limites** supérieures **ne peut être** dépassées pas, afin d'éviter de endommager le module. Si la source d'alimentation n'est pas protégée contre la surcharge, il faut insérer un fusible de sécurité de taille appropriée dans la ligne d'alimentation.

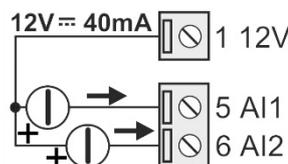
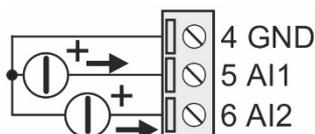
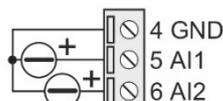
## Entrées analogiques 1 et 2

Tension

Courant capteurs actifs (4 fils)

Courant capteurs passifs (2 fils)

Le module Z-TWS11 a deux entrées analogiques configurables pour tension ou courant. Pour le logiciel de configuration Voir le manuel de l'utilisateur.

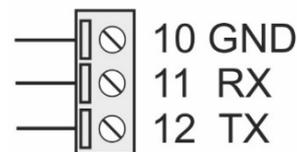


## Port Série COM4 - RS485 (SW2= Désactivé)



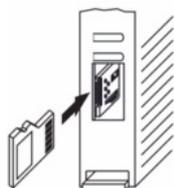
Z-TWS11 a un port série. Il peut être configuré avec le commutateur SW2. Si le commutateur SW2 est réglé sur désactivé OFF ↓, aux bornes 10-11-12 est disponible le port RS485 COM 4. La figure indique comment faire la connexion.

## Port Série COM4 - RS232 (SW2=Activé)



Z-TWS11 a un port série. Il peut être configuré avec le commutateur SW2. Si le commutateur SW2 est réglé sur activé ON ↑, aux bornes 10-11-12 est disponible le port RS232 COM 4. La figure indique comment faire la connexion.

## Insertion de la carte micro SD



Insertion de la carte MicroSD o de la carte microSHDC, dans le connecteur latéral max. 32 GB. Connecteur de type "push-push" pour l'insertion et l'extraction.

## Connexion du port RJ45 ETHERNET et du port USB On The Go



Ethernet, Insertion en le connecteur avant RJ45 10/100 BaseT avec commutation automatique.

Remarque: Assurez-vous que le connecteur est bien verrouillé, ou avant d'insérer le câble dans le connecteur RJ45, retirez la protection en caoutchouc

USB, Insertion en le prise micro USB latérale

## 7 CONFIGURATION

### Configuration des commutateurs DIP SW1 pour charger les réglages d'usine

Cette procédure renvoie l'adresse IP à l'usine: 192.168.90.101 et les informations d'identification pour accéder au serveur web à: user: admin et password: admin.	<b>SW1 INTERPRÉTATION</b>	
Eteignez le module Z-TWS11 et réglez sur <b>Activé</b> tous les huit commutateurs DIP SW1. Allumez le module Z-TWS11 et puis attendre 10 secondes.	<b>Activé</b>	
Eteignez le module Z-TWS11 et réglez sur <b>Désactivé</b> tous les huit commutateurs DIP SW1.	<b>Désactivé</b>	
<b>Réglage du commutateur SW2</b>		
Configuration RS232 ou RS485 aux bornes 10-11-12 (port série COM 4)	<b>SW2 INTERPRÉTATION</b>	
RS232	<b>Activé</b>	
RS485	<b>Désactivé</b>	

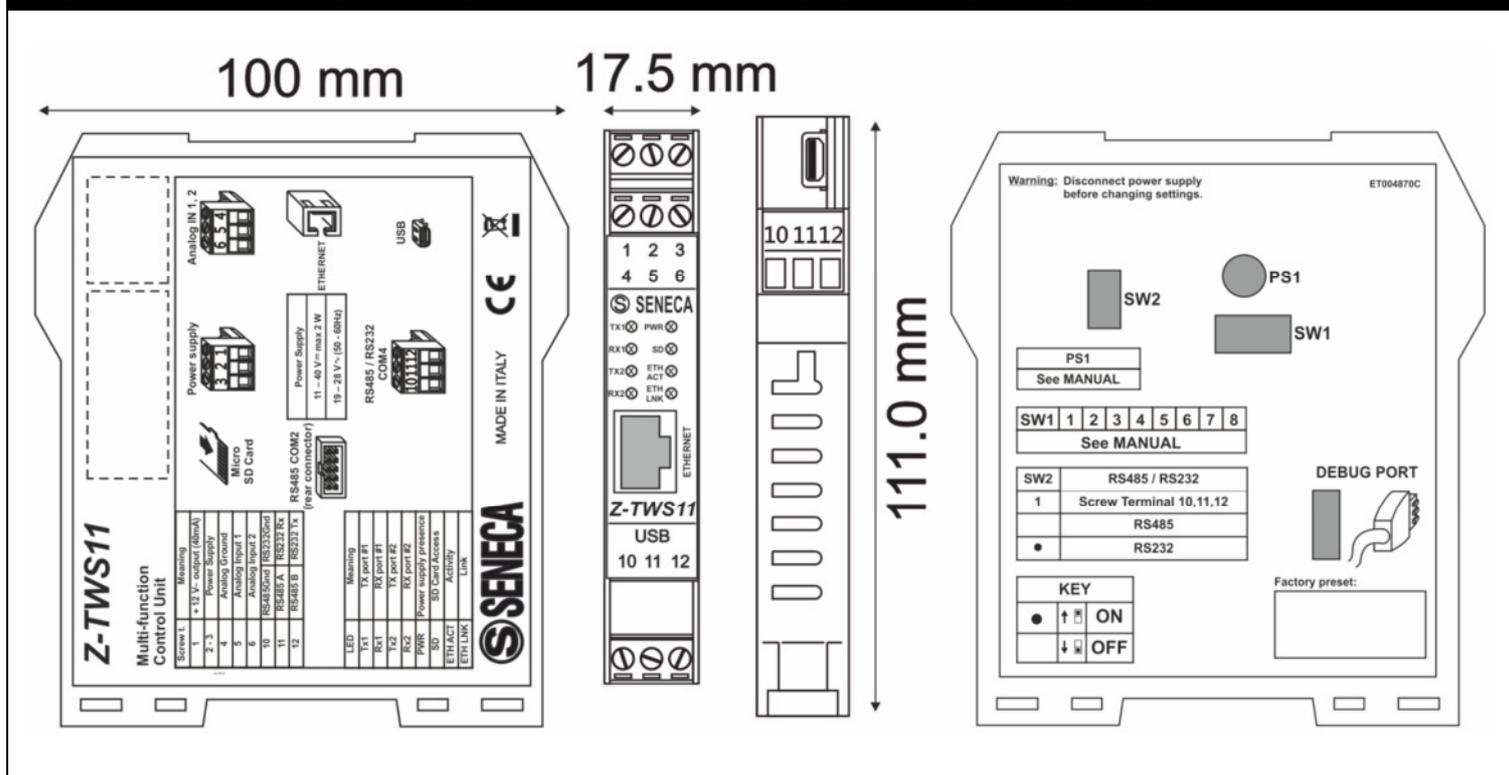
## 8 INDICATIONS DES DEL SUR LE PANNEAU FRONTAL

<i>DEL</i>	<i>État</i>	<i>Signification de la DEL</i>
Tx1 Rouge	Clignotant	Transmission de données sur la port sériel COM4
	Éteint	Absence de données en transmission sur la COM4
Rx1 Rouge	Clignotant	Réception de données sur la port sériel COM4
	Éteint	Absence de données en réception sur la COM4
Tx2 Rouge	Clignotant	Transmission de données sur la port sériel COM2
	Éteint	Absence de données en transmission sur la COM2
Rx2 Rouge	Clignotant	Réception de données sur la port sériel COM2
	Éteint	Absence de données en réception sur la COM2
Tx1+Rx1+Tx2+Rx2	Clignotant	Programme PLC pas présente
PWR/STS Vert	Allumée	Z-TWS11 alimenté
	Éteint	Z-TWS11 pas alimenté
SD/STS Rouge	Clignotant	Accès à la carte micro SD
ETH LNK Vert	Clignotant	Port Ethernet RJ45 connecté
ETH ACT Jaune	Clignotant	transmission paquet de données sur la port Ethernet

## 9 CODES D'ORDRE

<i>CODE D'ORDRE</i>	<i>DESCRIPTION</i>
Z-PC-DINAL1-35	Support pour rail DIN avec bornes d'alimentation pas 35mm
Z-PC-DINAL2-17,5	Support pour rail DIN avec bornes d'alimentation pas 17,5 mm
Z-PC-DIN1-35	Support de rail DIN avec 1 fente pour connecteur IDC10 arrière pas 35 mm
Z-PC-DIN2-17,5	Support de rail DIN avec 2 fentes pour connecteur IDC10 arrière pas 17,5 mm
Z-PC-DIN4-35	Support de rail DIN avec 1 fente pour connecteur IDC10 arrière pas 35 mm
Z-PC-DIN8-17,5	Support de rail DIN avec 2 fentes pour connecteur IDC10 arrière pas 17,5 mm
CE-RJ45-RJ45-R	Câble Ethernet 1,5 m

# 10 PANNEAU FRONTAL / LAYOUT DU MODULE



Pour la configuration de Z-TWS11, utilisez le logiciel **EASY SETUP** disponible pour le téléchargement, à l'adresse: [www.seneca.it/products/z-tws11](http://www.seneca.it/products/z-tws11).

Pour de plus amples informations sur le produit, veuillez consulter le manuel d'utilisation disponible en téléchargement à l'adresse: [www.seneca.it/products/z-tws11](http://www.seneca.it/products/z-tws11).

# 11 DÉMOLITION ET ÉLIMINATION



Élimination des déchets électriques et électroniques (applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays qui pratiquent la collecte sélective). Le symbole reporté sur le produit ou sur l'emballage indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit au contraire être remis à une station de collecte sélective autorisée pour le recyclage des déchets électriques et électroniques. Le fait de veiller à ce que le produit soit éliminé de façon adéquate permet d'éviter l'impact négatif potentiel sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dû à l'élimination non conforme de ce dernier. Le recyclage des matériaux contribue à la conservation des ressources naturelles. Pour avoir des informations plus détaillées, prière de contacter le bureau préposé de la ville intéressée, le service de ramassage des déchets ou le revendeur du produit.